## The Treaty of Paris

## 1763

In the Name of the Most Holy and Undivided Trinity, Father, Son, and Holy Ghost. So be it.

Be it known to all those whom it shall, or may, in any manner, belong, It has pleased the Most High to diffuse the spirit of union and concord among the Princes, whose divisions had spread troubles in the four parts of the world, and to inspire them with the inclination to cause the comforts of peace to succeed to the misfortunes of a long and bloody war, which having arisen between England and France during the reign of the Most Serene and Most Potent Prince, George the Second, by the grace of God, King of Great Britain, of glorious memory, continued under the reign of the Most Serene and Most Potent Prince, George the Third, his successor, and, in its progress, communicated itself to Spain and Portugal: Consequently, the Most Serene and Most Potent Prince, George the Third, by the grace of God, King of Great Britain, France, and Ireland, Duke of Brunswick and Lunenbourg, Arch Treasurer and Elector of the Holy Roman Empire; the Most Serene and Most Potent Prince, Lewis the Fifteenth, by the grace of God, Most Christian King; and the Most Serene and Most Potent Prince, Charles the Third, by the grace of God, King of Spain and of the Indies, after having laid the foundations of peace in the preliminaries signed at Fontainebleau the third of November last; and the Most Serene and Most Potent Prince, Don Joseph the First, by the grace of God, King of Portugal and of the Algarves, after having acceded thereto, determined to compleat, without delay, this great and important work. For this purpose, the high contracting parties have named and appointed their respective Ambassadors Extraordinary and Ministers Plenipotentiary, viz. his Sacred Majesty the King of Great Britain, the Most Illustrious and Most Excellent Lord, John Duke and Earl of Bedford, Marquis of Tavistock, c. his Minister of State, Lieutenant General of his Armies, Keeper of his Privy Seal, Knight of the Most Noble Order of the Garter, and his Ambassador Extraordinary and Minister Plenipotentiary to his Most Christian Majesty; his Sacred Majesty the Most Christian King, the Most Illustrious and Most Excellent Lord, Csar Gabriel de Choiseul, Duke of Praslin, Peer of France, Knight of his Orders, Lieutenant General of his Armies and of the province of Britanny, Counsellor of all his Counsils, and Minister and Secretary of State, and of his Commands and Finances: his Sacred Majesty the Catholick King, the Most Illustrious and Most Excellent Lord, Don Jerome Grimaldi, Marquis de Grimaldi, Knight of the Most Christian King's Orders, Gentleman of his Catholick Majesty's Bedchamber in Employment, and his Ambassador Extraordinary to his Most

Christian Majesty; his Sacred Majesty the Most Faithful King, the Most Illustrious and Most Excellent Lord, Martin de Mello and Castro, Knight professed of the Order of Christ, of his Most Faithful Majesty's Council, and his Ambassador and Minister Plenipotentiary to his Most Christian Majesty.

Who, after having duly communicated to each other their full powers, in good form, copies whereof are transcribed at the end of the present treaty of peace, have agreed upon the articles, the tenor of which is as follows:

**Article I.** There shall be a Christian, universal, and perpetual peace, as well by sea as by land, and a sincere and constant friendship shall be re established between their Britannick, Most Christian, Catholick, and Most Faithful Majesties, and between their heirs and successors, kingdoms, dominions, provinces, countries, subjects, and vassals, of what quality or condition soever they be, without exception of places or of persons: So that the high contracting parties shall give the greatest attention to maintain between themselves and their said dominions and subjects this reciprocal friendship and correspondence, without permitting, on either side, any kind of hostilities, by sea or by land, to be committed from henceforth, for any cause, or under any pretence whatsoever, and every thing shall be carefully avoided which might hereafter prejudice the union happily reestablished, applying themselves, on the contrary, on every occasion, to procure for each other whatever may contribute to their mutual glory, interests, and advantages, without giving any assistance or protection, directly or indirectly, to those who would cause any prejudice to either of the high contracting parties: there shall be a general oblivion of every thing that may have been done or committed before or since the commencement of the war which is just ended.

II. The treaties of Westphalia of 1648; those of Madrid between the Crowns of Great Britain and Spain of 1661, and 1670; the treaties of peace of Nimeguen of 1678, and 1679; of Ryswick of 1697; those of peace and of commerce of Utrecht of 1713; that of Baden of 1714; the treaty of the triple alliance of the Hague of 1717; that of the quadruple alliance of London of 1118; the treaty of peace of Vienna of 1738; the definitive treaty of Aix la Chapelle of 1748; and that of Madrid, between the Crowns of Great Britain and Spain of 1750: as well as the treaties between the Crowns of Spain and Portugal of the 13th of February, 1668; of the 6th of February, 1715; and of the 12th of February, 1761; and that of the 11th of April, 1713, between France and Portugal with the guaranties of Great Britain, serve as a basis and foundation to the peace, and to the present treaty: and for this purpose they are all renewed and confirmed in the best form, as well as all the general, which subsisted between the high contracting parties before the war, as if

they were inserted here word for word, so that they are to be exactly observed, for the future, in their whole tenor, and religiously executed on all sides, in all their points, which shall not be derogated from by the present treaty, notwithstanding all that may have been stipulated to the contrary by any of the high contracting parties: and all the said parties declare, that they will not suffer any privilege, favour, or indulgence to subsist, contrary to the treaties above confirmed, except what shall have been agreed and stipulated by the present treaty.

III. All the prisoners made, on all sides, as well by land as by sea, and the hostages carried away or given during the war, and to this day, shall be restored, without ransom, six weeks, at least, to be computed from the day of the exchange of the ratification of the present treaty, each crown respectively paying the advances which shall have been made for the subsistance and maintenance of their prisoners by the Sovereign of the country where they shall have been detained, according to the attested receipts and estimates and other authentic vouchers which shall be furnished on one side and the other. And securities shall be reciprocally given for the payment of the debts which the prisoners shall have contracted in the countries where they have been detained until their entire liberty. And all the ships of war and merchant vessels Which shall have been taken since the expiration of the terms agreed upon for the cessation of hostilities by sea shall likewise be restored, bon fide, with all their crews and cargoes: and the execution of this article shall be proceeded upon immediately after the exchange of the ratifications of this treaty.

IV. His Most Christian Majesty renounces all pretensions which he has heretofore formed or might have formed to Nova Scotia or Acadia in all its parts, and guaranties the whole of it, and with all its dependencies, to the King of Great Britain: Moreover, his Most Christian Majesty cedes and guaranties to his said Britannick Majesty, in full right, Canada, with all its dependencies, as well as the island of Cape Breton, and all the other islands and coasts in the gulph and river of St. Lawrence, and in general, every thing that depends on the said countries, lands, islands, and coasts, with the sovereignty, property, possession, and all rights acquired by treaty, or otherwise, which the Most Christian King and the Crown of France have had till now over the said countries, lands, islands, places, coasts, and their inhabitants, so that the Most Christian King cedes and makes over the whole to the said King, and to the Crown of Great Britain, and that in the most ample manner and form, without restriction, and without any liberty to depart from the said cession and guaranty under any pretence, or to disturb Great Britain in the possessions above mentioned. His Britannick Majesty, on his side, agrees to grant the liberty of the Catholick religion to the inhabitants of Canada: he will, in consequence,

give the most precise and most effectual orders, that his new Roman Catholic subjects may profess the worship of their religion according to the rites of the Romish church, as far as the laws of Great Britain permit. His Britannick Majesty farther agrees, that the French inhabitants, or others who had been subjects of the Most Christian King in Canada, may retire with all safety and freedom wherever they shall think proper, and may sell their estates, provided it be to the subjects of his Britannick Majesty, and bring away their effects as well as their persons, without being restrained in their emigration, under any pretence whatsoever, except that of debts or of criminal prosecutions: The term limited for this emigration shall be fixed to the space of eighteen months, to be computed from the day of the exchange of the ratification of the present treaty.

**V.** The subjects of France shall have the liberty of fishing and drying on a part of the coasts of the island of Newfoundland, such as it is specified in the XIIIth article of the treaty of Utrecht; which article is renewed and confirmed by the present treaty, (except what relates to the island of Cape Breton, as well as to the other islands and coasts in the mouth and in the gulph of St. Lawrence:) And his Britannick Majesty consents to leave to the subjects of the Most Christian King the liberty of fishing in the gulph of St. Lawrence, on condition that the subjects of France do not exercise the said fishery but at the distance of three leagues from all the coasts belonging to Great Britain, as well those of the continent as those of the islands situated in the said gulph of St. Lawrence. And as to what relates to the fishery on the coasts of the island of Cape Breton, out of the said gulph, the subjects of the Most Christian King shall not be permitted to exercise the said fishery but at the distance of fifteen leagues from the coasts of the island of Cape Breton; and the fishery on the coasts of Nova Scotia or Acadia, and every where else out of the said gulph, shall remain on the foot of former treaties.

**VI.** The King of Great Britain cedes the islands of St. Pierre and Macquelon, in full right, to his Most Christian Majesty, to serve as a shelter to the French fishermen; and his said Most Christian Majesty engages not to fortify the said islands; to erect no buildings upon them but merely for the conveniency of the fishery; and to keep upon them a guard of fifty men only for the police.

VII. In order to reestablish peace on solid and durable foundations, and to remove for ever all subject of dispute with regard to the limits of the British and French territories on the continent of America; it is agreed, that, for the future, the confines between the dominions of his Britannick Majesty and those of his Most Christian Majesty, in that part of the world, shall be fixed irrevocably by a line drawn along the middle of the River Mississippi, from its source to the river Iberville, and from thence, by a line drawn along

the middle of this river, and the lakes Maurepas and Pontchartrain to the sea; and for this purpose, the Most Christian King cedes in full right, and guaranties to his Britannick Majesty the river and port of the Mobile, and every thing which he possesses, or ought to possess, on the left side of the river Mississippi, except the town of New Orleans and the island in which it is situated, which shall remain to France, provided that the navigation of the river Mississippi shall be equally free, as well to the subjects of Great Britain as to those of France, in its whole breadth and length, from its source to the sea, and expressly that part which is between the said island of New Orleans and the right bank of that river, as well as the passage both in and out of its mouth: It is farther stipulated, that the vessels belonging to the subjects of either nation shall not be stopped, visited, or subjected to the payment of any duty whatsoever. The stipulations inserted in the IVth article, in favour of the inhabitants of Canada shall also take place with regard to the inhabitants of the countries ceded by this article.

VIII. The King of Great Britain shall restore to France the islands of Guadeloupe, of Mariegalante, of Desirade, of Martinico, and of Belleisle; and the fortresses of these islands shall be restored in the same condition they were in when they were conquered by the British arms, provided that his Britannick Majesty's subjects, who shall have settled in the said islands, or those who shall have any commercial affairs to settle there or in other places restored to France by the present treaty, shall have liberty to sell their lands and their estates, to settle their affairs, to recover their debts, and to bring away their effects as well as their persons, on board vessels, which they shall be permitted to send to the said islands and other places restored as above, and which shall serve for this use only, without being restrained on account of their religion, or under any other pretence whatsoever, except that of debts or of criminal prosecutions: and for this purpose, the term of eighteen months is allowed to his Britannick Majesty's subjects, to be computed from the day of the exchange of the ratifications of the present treaty; but, as the liberty granted to his Britannick Majesty's subjects, to bring away their persons and their effects, in vessels of their nation, may be liable to abuses if precautions were not taken to prevent them; it has been expressly agreed between his Britannick Majesty and his Most Christian Majesty, that the number of English vessels which have leave to go to the said islands and places restored to France, shall be limited, as well as the number of tons of each one; that they shall go in ballast; shall set sail at a fixed time; and shall make one voyage only; all the effects belonging to the English being to be embarked at the same time. It has been farther agreed, that his Most Christian Majesty shall cause the necessary passports to be given to the said vessels; that, for the greater security, it shall be allowed to place two French clerks or guards in each of the said vessels, which shall be visited in the landing places and ports of the said islands and

places restored to France, and that the merchandize which shall be found t herein shall be confiscated.

**IX.** The Most Christian King cedes and guaranties to his Britannick Majesty, in full right, the islands of Grenada, and the Grenadines, with the same stipulations in favour of the inhabitants of this colony, inserted in the IVth article for those of Canada: And the partition of the islands called neutral, is agreed and fixed, so that those of St. Vincent, Dominico, and Tobago, shall remain in full right to Great Britain, and that of St. Lucia shall be delivered to France, to enjoy the same likewise in full right, and the high contracting parties guaranty the partition so stipulated.

**X.** His Britannick Majesty shall restore to France the island of Goree in the condition it was in when conquered: and his Most Christian Majesty cedes, in full right, and g uaranties to the King of Great Britain the river Senegal, with the forts and factories of St. Lewis, Podor, and Galam, and with all the rights and dependencies of the said river Senegal.

XI. In the East Indies Great Britain shall restore to France, in the condition they are now in, the different factories which that Crown possessed, as well as on the coast of Coromandel and Orixa as on that of Malabar, as also in Bengal, at the beginning of the year 1749. And his Most Christian Majesty renounces all pretension to the acquisitions which he has made on the coast of Coromandel and Orixa since the said beginning of the year 1749. His Most Christian Majesty shall restore, on his side, all that he may have conquered from Great Britain in the East Indies during the present war; and will expressly cause Nattal and Tapanoully, in the island of Sumatra, to be restored; he engages farther, not to erect fortifications, or to keep troops in any part of the dominions of the Subah of Bengal. And in order to preserve future peace on the coast of Coromandel and Orixa, the English and French shall acknowledge Mahomet Ally Khan for lawful Nabob of the Carnatick, and Salabat Jing for lawful Subah of the Decan; and both parties shall renounce all demands and pretensions of satisfaction with which they might charge each other, or their Indian allies, for the depredations or pillage committed on the one side or on the other during the war.

**XII.** The island of Minorca shall be restored to his Britannick Majesty, as well as Fort St. Philip, in the same condition they were in when conquered by the arms of the Most Christian King; and with the artillery which was there when the said island and the said fort were taken.

**XIII.** The town and port of Dunkirk shall be put into the state fixed by the last treaty of Aix la Chapelle, and by former treaties. The Cunette shall be destroyed immediately after the exchange of the ratifications of the present treaty, as well as the forts and batteries which defend the entrance on the side of the sea; and provision shall be made at the same time for the wholesomeness of the air, and for the health of the inhabitants, by some other means, to the satisfaction of the King of Great Britain.

**XIV.** France shall restore all the countries belonging to the Electorate of Hanover, to the Landgrave of Hesse, to the Duke of Brunswick, and to the Count of La Lippe Buckebourg, which are or shall be occupied by his Most Christian Majesty's arms: the fortresses of these different countries shall be restored in the same condition they were in when conquered by the French arms; and the pieces of artillery, which shall have been carried elsewhere, shall be replaced by the same number, of the same bore, weight and metal.

XV. In case the stipulations contained in the XIIIth article of the preliminaries should not be compleated at the time of the signature of the present treaty, as well with regard to the evacuations to be made by the armies of France of the fortresses of Cleves, Wezel, Guelders, and of all the countries belonging to the King of Prussia, as with regard to the evacuations to be made by the British and French armies of the countries which they occupy in Westphalia, Lower Saxony, on the Lower Rhine, the Upper Rhine, and in all the empire; and to the retreat of the troops into the dominions of their respective Sovereigns: their Britannick and Most Christian Majesties promise to proceed, bon fide, with all the dispatch the case will permit of to the said evacuations, the entire completion whereof they stipulate before the 15th of March next, or sooner if it can be done; and their Britannick and Most Christian Majesties farther engage and promise to each other, not to furnish any succours of any kind to their respective allies who shall continue engaged in the war in Germany.

**XVI.** The decision of the prizes made in time of peace by the subjects of Great Britain, on the Spaniards, shall be referred to the Courts of Justice of the Admiralty of Great Britain, conformably to the rules established among all nations, so that the validity of the said prizes, between the British and Spanish nations, shall be decided and judged, according to the law of nations, and according to treaties, in the Courts of Justice of the nation who shall have made the capture.

**XVII.** His Britannick Majesty shall cause to be demolished all the fortifications which his subjects shall have erected in the bay of Honduras, and other places of the territory

of Spain in that part of the world, four months after the ratification of the present treaty; and his Catholick Majesty shall not permit his Britannick Majesty's subjects, or their workmen, to be disturbed or molested under any pretence whatsoever in the said places, in their occupation of cutting, loading, and carrying away logwood; and for this purpose, they may build, without hindrance, and occupy, without interruption, the houses and magazines necessary for them, for their families, and for their effects; and his Catholick Majesty assures to them, by this article, the full enjoyment of those advantages and powers on the Spanish coasts and territories, as above stipulated, immediately after the ratification of the present treaty.

**XVIII.** His Catholick Majesty desists, as well for himself as for his successors, from all pretension which he may have formed in favour of the Guipuscoans, and other his subjects, to the right of fishing in the neighbourhood of the island of Newfoundland.

**XIX.** The King of Great Britain shall restore to Spain all the territory which he has conquered in the island of Cuba, with the fortress of the Havannah; and this fortress, as well as all the other fortresses of the said island, shall be restored in the same condition they were in when conquered by his Britannick Majesty's arms, provided that his Britannick Majesty's subjects who shall have settled in the said island, restored to Spain by the present treaty, or those who shall have any commercial affairs to settle there, shall have liberty to sell their lands and their estates, to settle their affairs, recover their debts, and to bring away their effects, as well as their persons, on board vessels which they shall be permitted to send to the said island restored as above, and which shall serve for that use only, without being restrained on account of their religion, or under any other pretence whatsoever, except that of debts or of criminal prosecutions: And for this purpose, the term of eighteen months is allowed to his Britannick Majesty's subjects, to be computed from the day of the exchange of the ratifications of the present treaty: but as the liberty granted to his Britannick Majesty's subjects, to bring away their persons and their effects, in vessels of their nation, may be liable to abuses if precautions were not taken to prevent them; it has been expressly agreed between his Britannick Majesty and his Catholick Majesty, that the number of English vessels which shall have leave to go to the said island restored to Spain shall be limited, as well as the number of tons of each one; that they shall go in ballast; shall set sail at a fixed time; and shall make one voyage only; all the effects belonging to the English being to be embarked at the same time: it has been farther agreed, that his Catholick Majesty shall cause the necessary passports to be given to the said vessels; that for the greater security, it shall be allowed to place two Spanish clerks or guards in each of the said

vessels, which shall be visited in the landing places and ports of the said island restored to Spain, and that the merchandize which shall be found therein shall be confiscated.

**XX.** In consequence of the restitution stipulated in the preceding article, his Catholick Majesty cedes and guaranties, in full right, to his Britannick Majesty, Florida, with Fort St. Augustin, and the Bay of Pensacola, as well as all that Spain possesses on the continent of North America, to the East or to the South East of the river Mississippi. And, in general, every thing that depends on the said countries and lands, with the sovereignty, property, possession, and all rights, acquired by treaties or otherwise, which the Catholick King and the Crown of Spain have had till now over the said countries, lands, places, and their inhabitants; so that the Catholick King cedes and makes over the whole to the said King and to the Crown of Great Britain, and that in the most ample manner and form. His Britannick Majesty agrees, on his side, to grant to the inhabitants of the countries above ceded, the liberty of the Catholick religion; he will, consequently, give the most express and the most effectual orders that his new Roman Catholic subjects may profess the worship of their religion according to the rites of the Romish church, as far as the laws of Great Britain permit. His Britannick Majesty farther agrees, that the Spanish inhabitants, or others who had been subjects of the Catholick King in the said countries, may retire, with all safety and freedom, wherever they think proper; and may sell their estates, provided it be to his Britannick Majesty's subjects, and bring away their effects, as well as their persons without being restrained in their emigration, under any pretence whatsoever, except that of debts, or of criminal prosecutions: the term limited for this emigration being fixed to the space of eighteen months, to be computed from the day of the exchange of the ratifications of the present treaty. It is moreover stipulated, that his Catholick Majesty shall have power to cause all the effects that may belong to him, to be brought away, whether it be artillery or other things.

**XXI.** The French and Spanish troops shall evacuate all the territories, lands, towns, places, and castles, of his Most faithful Majesty in Europe, without any reserve, which shall have been conquered by the armies of France and Spain, and shall restore them in the same condition they were in when conquered, with the same artillery and ammunition, which were found there: And with regard to the Portuguese Colonies in America, Africa, or in the East Indies, if any change shall have happened there, all things shall be restored on the same footing they were in, and conformably to the preceding treaties which subsisted between the Courts of France, Spain, and Portugal, before the present war.

**XXII.** All the papers, letters, documents, and archives, which were found in the countries, territories, towns and places that are restored, and those belonging to the countries ceded, shall be, respectively and bon fide, delivered, or furnished at the same time, if possible, that possession is taken, or, at latest, four months after the exchange of the ratifications of the present treaty, in whatever places the said papers or documents may be found.

**XXIII.** All the countries and territories, which may have been conquered, in whatsoever part of the world, by the arms of their Britannick and Most Faithful Majesties, as well as by those of their Most Christian and Catholick Majesties, which are not included in the present treaty, either under the title of cessions, or under the title of restitutions, shall be restored without difficulty, and without requiring any compensations.

**XXIV.** As it is necessary to assign a fixed epoch for the restitutions and the evacuations, to be made by each of the high contracting parties, it is agreed, that the British and French troops shall compleat, before the 15th of March next, all that shall remain to be executed of the XIIth and XIIIth articles of the preliminaries, signed the 3d day of November last, with regard to the evacuation to be made in the Empire, or elsewhere. The island of Belleisle shall be evacuated six weeks after the exchange of the ratifications of the present treaty, or sooner if it can be done. Guadeloupe, Desirade, Mariegalante Martinico, and St. Lucia, three months after the exchange of the ratifications of the present treaty, or sooner if it can be done. Great Britain shall likewise, at the end of three months after the exchange of the ratifications of the present treaty, or sooner if it can be done, enter into possession of the river and port of the Mobile, and of all that is to form the limits of the territory of Great Britain, on the side of the river Mississippi, as they are specified in the VIIth article. The island of Goree shall be evacuated by Great Britain, three months after the exchange of the ratifications of the present treaty; and the island of Minorca by France, at the same epoch, or sooner if it can be done: And according to the conditions of the VIth article, France shall likewise enter into possession of the islands of St Peter, and of Miguelon, at the end of three months after the exchange of the ratifications of the present treaty. The Factories in the East Indies shall be restored six months after the exchange of the ratifications of the present treaty, or sooner if it can be done. The fortress of the Havannah, with all that has been conquered in the island of Cuba, shall be restored three months after the exchange of the ratifications of the present treaty, or sooner if it can be done: And, at the same time, Great Britain shall enter into possession of the country ceded by Spain according to the XXth article. All the places and countries of his most Faithful Majesty, in Europe, shall be restored immediately after the exchange of the ratification of the present treaty: And

the Portuguese colonies, which may have been conquered, shall be restored in the space of three months in the West Indies, and of six months in the East Indies, after the exchange of the ratifications of the present treaty, or sooner if it can be done. All the fortresses, the restitution whereof is stipulated above, shall be restored with the artillery and ammunition, which were found there at the time of the conquest. In consequence whereof, the necessary orders shall be sent by each of the high contracting parties, with reciprocal passports for the ships that shall carry them, immediately after the exchange of the ratifications of the present treaty.

**XXV.** His Britannick Majesty, as Elector of Brunswick Lunenbourg, as well for himself as for his heirs and successors, and all the dominions and possessions of his said Majesty in Germany, are included and guarantied by the present treaty of peace.

**XXVI.** Their sacred Britannick, Most Christian, Catholick, and Most Faithful Majesties, promise to observe sincerely and bon fide, all the articles contained and settled in the present treaty; and they will not suffer the same to be infringed, directly or indirectly, by their respective subjects; and the said high contracting parties, generally and reciprocally, guaranty to each other all the stipulations of the present treaty.

**XXVII.** The solemn ratifications of the present treaty, expedited in good and due form, shall be exchanged in this city of Paris, between the high contracting parties, in the space of a month, or sooner if possible, to be computed from the day of the signature of the present treaty. In witness whereof, we the underwritten their Ambassadors Extraordinary, and Ministers Plenipotentiary, have signed with our hand, in their name, and in virtue of our full powers, have signed the present definitive treaty, and have caused the seal of our arms to be put thereto. Done at Paris the tenth day of February, 1763. Bedford, C.P.S. Choiseul, Duc de Praslin. El Marq. de Grimaldi. (L.S.) (L.S.) (LS.)

## SEPARATE ARTICLES

I. Some of the titles made use of by the contracting powers, either in the full powers, and other acts, during the course of the negociation, or in the preamble of the present treaty, not being generally acknowledged; it has been agreed, that no prejudice shall ever result therefrom to any of the said contracting parties, and that the titles, taken or omitted on either side, on occasion of the said negociation, and of the present treaty, shall not be cited or quoted as a precedent.

II. It has been agreed and determined, that the French language made use of in all the copies of the present treaty, shall not become an example which may be alledged, or made a precedent of, or prejudice, in any manner, any of the contracting powers; and that they shall conform themselves, for the future, to what has been observed, and ought to be observed, with regard to, and on the part of powers, who are used, and have a right, to give and to receive copies of like treaties in another language than French; the present treaty having still the same force and effect, as if the aforesaid custom had been therein observed.

III. Though the King of Portugal has not signed the present definitive treaty, their Britannick, Most Christian, and Catholick Majesties, acknowledge, nevertheless, that his Most Faithful Majesty is formally included therein as a contracting party, and as if he had expressly signed the said treaty: Consequently, their Britannick, Most Christian, and Catholick Majesties, respectively and conjointly, promise to his Most Faithful Majesty, in the most express and most binding manner, the execution of all and every the clauses, contained in the said treaty, on his act of accession.

The present Separate Articles shall have the same force as if they were inserted in the treaty.

In witness whereof, We the underwritten Ambassadors Extraordinary, and Ministers Plenipotentiary of their Britannick, Most Christian and Catholick Majesties, have signed the present separate Articles, and have caused the seal of our arms to be put thereto.

Done at Paris, the 10th of February, 1763.

Bedford, C.P.S. Choiseul, Duc El Marq. de

(L.S.) de Praslin. Grimaldi.

(L.S.) (L.S.)

His Britannick Majesty's full Power.

GEORGE R.

GEORGE the Third, by the grace of God, King of Great Britain, France and Ireland, Defender of the Faith, Duke of Brunswick and Lunenbourg, ArchTreasurer, and Prince Elector of the Holy Roman Empire, c. To all and singular to whom these presents shall come, greeting. Whereas, in order to perfect the peace between Us and our good Brother the Most Faithful King, on the one part, and our good Brothers the Most Christian and Catholick Kings, on the other, which has been happily begun by the Preliminary Articles already signed at Fontainebleau the third of this month; and to bring the same to the desired end, We have thought proper to invest some fit person with full authority, on our part; Know ye, that We, having most entire confidence in the fidelity, judgment, skill, and ability in managing affairs of the greatest consequence, of our right trusty, and right entirely beloved Cousin and Counsellor, John Duke and Earl of Bedford, Marquis of Tavistock, Baron Russel of Cheneys, Baron Russel of Thornhaugh, and Baron Howland of Streatham, Lieutenantgeneral of our forces, Keeper of our Privy Seal, Lieutenant and Custos Rotulorum of the counties of Bedford and Devon, Knight of our most noble order of the Garter, and our Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to our good Brother the Most Christian King, have nominated, made, constituted and appointed, as by these presents, we do nominate, make, constitute, and appoint him, our true, certain, and undoubted Minister, Commissary, Deputy, Procurator and Plenipotentiary, giving to him all and all manner of power, faculty and authority, as well as our general and special command (yet so as that the general do not derogate from the special, or on the contrary) for Us and in our name, to meet and confer, as well singly and separately, as jointly, and in a body, with the Ambassadors, Commissaries, Deputies, and Plenipotentiaries of the Princes, whom it may concern, vested with sufficient power and authority for that purpose, and with them to agree upon, treat, consult and conclude, concerning the reestablishing, as soon as may be, a firm and lasting peace, and sincere friendship and concord; and whatever shall be so agreed and concluded, for Us and in our name, to sign, and to make a treaty or treaties, on what shall have been so agreed and concluded, and to transact every thing else that may belong to the happy completion of the aforesaid work, in as ample a manner and form, and with the same force and effect, as We ourselves, if we were present, could do and perform; engaging and promising, on our royal word, that We will approve, ratify and accept, in the best manner, whatever shall happen to be transacted and concluded by our said Plenipotentiary, and that We will never suffer any person to infringe or act contrary to the same, either in the whole or in part. In witness and confirmation whereof We have caused our great Seal of Great Britain to be affixed to these presents, signed with our royal hand. Given at our Palace at St. James's, the 12th day of November, 1762, in the third year of our reign.

His Most Christian Majesty's Full Power.

LEWIS, by the grace of God, King of France and Navarre, To all who shall see these presents, Greeting. Whereas the Preliminaries, signed at Fontainebleau the third of November of the last year, laid the foundation of the peace reestablished between us and our most dear and most beloved good Brother and Cousin the King of Spain, on the one part, and our most dear and most beloved good Brother the King of Great Britain, and our most dear and most beloved good Brother and Cousin the King of Portugal on the other, We have had nothing more at heart since that happy epoch, than to consolidate and strengthen in the most lasting manner, so salutary and so important a work, by a solemn and definitive treaty between Us and the said powers. For these causes, and other good considerations, Us thereunto moving, We, trusting entirely in the capacity and experience, zeal and fidelity for our service, of our most dear and wellbeloved Cousin, Csar Gabriel de Choiseul, Duke of Praslin, Peer of France, Knight of our Orders, Lieutenant General of our Forces and of the province of Britany, Counsellor in all our Councils, Minister and Secretary of State, and of our Commands and Finances, We have named, appointed, and deputed him, and by these presents, signed with our hand, do name, appoint, and depute him our Minister Plenipotentiary, giving him full and absolute power to act in that quality, and to confer, negociate, treat and agree jointly with the Minister Plenipotentiary of our most dear and most beloved good Brother the King of Great Britain, the Minister Plenipotentiary of our most dear and most beloved good Brother and Cousin the King of Spain and the Minister Plenipotentiary of our most dear and most beloved good Brother and Cousin the King of Portugal, vested with full powers, in good form, to agree, conclude and sign such articles, conditions, conventions, declarations, definitive treaty, accessions, and other acts whatsoever, that he shall judge proper for securing and strengthening the great work of peace, the whole with the same latitude and authority that We ourselves might do, if We were there in person, even though there should be something which might require a more special order than what is contained in these presents, promising on the faith and word of a King, to approve, keep firm and stable for ever, to fulfil and execute punctually, all that our said Cousin, the Duke of Praslin, shall have stipulated, promised and signed, in virtue of the present full power, without ever acting contrary thereto, or permitting any thing contrary thereto, for any cause, or under any pretence whatsoever, as also to cause our letters of ratification to be expedited in good form, and to cause them to be delivered, in order to be exchanged within the time that shall be agreed upon. For such is our pleasure. In witness whereof, we have caused our Seal to be put to these presents. Given at Versailles the 7th day of the month of February, in the year of Grace 1763, and of our reign the fortyeighth. Signed Lewis, and on the fold, by the King, the Duke of Choiseul.

Sealed with the great Seal of yellow Wax.

His Catholick Majesty's full Power.

DON CARLOS, by the grace of God, King of Castille, of Leon, of Arragon, of the two Sicilies, of Jerusalem, of Navarre, of Granada, of Toledo, of Valencia, of Galicia, of Majorca, of Seville, of Sardinia, of Cordova, of Corsica, of Murcia, of Jaen, of the Algarves, of Algecira, of Gibraltar, of the Canary Islands, of the East and West Indies, Islands and Continent, of the Ocean, Arch Duke of Austria, Duke of Burgundy, of Brabant and Milan, Count of Hapsburg, of Flanders, of Tirol and Barcelona, Lord of Biscay and of Molino, c. Whereas preliminaries of a solid and lasting peace between this Crown, and that of France on the one part, and that of England and Portugal on the other, were concluded and signed in the Royal Residence of Fontainbleau, the 3rd of November of the present year, and the respective ratifications thereof exchanged on the 22d of the same month, by Ministers authorised for that purpose, wherein it is promised, that a definitive treaty should be forthwith entered upon, having established and regulated the chief points upon which it is to turn: and whereas in the same manner as I granted to you, Don Jerome Grimaldi, Marquis de Grimaldi, Knight of the Order of the Holy Ghost, Gentleman of my Bedchamber with employment, and my Ambassador Extraordinary to the Most Christian King, my full power to treat, adjust, and sign the beforementioned preliminaries, it is necessary to grant the same to you, or to some other, to treat, adjust, and sign the promised definitive treaty of peace as aforesaid: therefore, as you the said Don Jerome Grimaldi, Marquis de Grimaldi, are at the convenient place, and as I have every day fresh motives, from your approved fidelity and zeal, capacity and prudence, to entrust to you this, and otherlike concerns of my Crown, I have appointed you my Minister Plenipotentiary, and granted to you my full power, to the end, that, in my name, and representing my person, you may treat, regulate, settle, and sign the said definitive treaty of peace between my Crown and that of France on the one part, that of England and that of Portugal on the other, with the Ministers who shall be equally and specially authorised by their respective Sovereigns for the same purpose; acknowledging, as I do from this time acknowledge, as accepted and ratified, whatever you shall so treat, conclude, and sign; promising, on my Royal Word, that I will observe and fulfil the same, will cause it to be observed and fulfilled, as if it had been treated, concluded, and signed by myself. In witness whereof, I have caused these presents to be dispatched, signed by my hand, sealed with my privy seal, and countersigned by my underwritten Counsellor of State, and first Secretary for the department of State and of War. Buen Retiro, the 10th day of December, 1762.

(Signed) I THE KING.

(And lower) Richard Wall